



Una comunidad de escuelas

Educación de clase mundial para cada niño en toda comunidad

Aplicaciones de Opción se aceptaran el
3 de octubre - 14 de noviembre de 2016

¡Bienvenidos al catálogo 2017-18 de opciones de inscripción!

Para encontrar su escuela comunitaria, visite www.sandiegounified.org/schoolfinder

- Programe un recorrido de su escuela comunitaria llamando a la escuela o con un correo-e a tours@sandi.net
- Inscribáse en su escuela comunitaria en persona antes del final del año escolar 2016-17 o después del 14 de agosto de 2017
- También pueden preinscribirse para su escuela comunitaria durante el verano en www.sandiegounified.org/new-student-online-enrollment

Puede solicitar inscribir a su hijo en una escuela aunque no viva dentro del área límite

- Solicite en línea en www.sandiegounified.org/apply
- El plazo para las solicitudes de Opción Escolar para el año escolar 2017-18 es del 3 de octubre al 14 de noviembre de 2016
- Los estudiantes que asisten actualmente a una escuela autónoma (chárter), los que cambian de domicilio y los que son nuevos al distrito pueden solicitar que se les considere en cualquier momento (Se requieren comprobantes del domicilio nuevo)
- Las familias serán notificadas por correo-e o por teléfono si le ofrecen la inscripción en una de las escuelas elegidas
- Consulten la página 20 de este guía para una explicación detallada de nuestras políticas de inscripción

ÍNDICE

2

S.T.E.A.M.

5

Opciones Personalizadas

6

Programas de Idioma Dual

8

Artes Visuales y Escénicas

10

Escuelas IB

12

Programas Globales

13

Deportes

14

Comunidades

20

Políticas de Inscripción

BIENVENIDO



Bienvenidos al Distrito Escolar Unificado de San Diego y gracias por confiarnos la educación de sus hijos. Respetamos y compartimos su deseo de ver a todos los niños graduarse con las destrezas, motivación, curiosidad y resiliencia para triunfar en su elección universitaria y profesional. Esta guía está diseñada para compartir algunas formas en las que mantenemos nuestro compromiso para ayudar a todos los estudiantes a tener éxito.

Las escuelas comunitarias están en el centro de nuestra visión del distrito, y cada una de nuestras escuelas primarias comunitarias

brinda a los estudiantes planes individualizados de lecciones, tecnología avanzada de computación y los fundamentos de las artes visuales y escénicas. Al asistir a la escuela comunitaria, los niños desarrollan vínculos con sus vecinos que los acompañarán hasta la escuela preparatoria.

Cada una de nuestras escuelas comunitarias ofrece una cultura centrada en los estudiantes que proporciona a las mentes jóvenes acceso a un currículo académico riguroso, incluyendo cursos de preparación universitaria y clases de asignación avanzada (AP). Los estudiantes también tienen la oportunidad de participar en deportes CIF y se ven expuestos a oportunidades profesionales.

Es tanto el maravilloso trabajo que hacen los estudiantes y el personal en San Diego que no podemos compartir todo con ustedes en un solo catálogo. El propósito de esta guía es brindar una muestra de este trabajo e inspirar a su familia a conocer más. Como siempre, nuestra oficina de escuelas comunitarias y opciones de inscripción está lista para ayudarles en este proceso.

Esperamos con gusto trabajar con su familia y ayudar a todos los estudiantes a prosperar.

Sinceramente,

Cynthia "Cindy" Marten

Superintendente,

Distrito Escolar Unificado de San Diego



S.T.E.A.M. Ciencia, Tecnología, Ingeniería, Arte y Matemáticas

El Distrito Escolar Unificado de San Diego es el orgulloso ganador de la subvención federal de 2013-2016, Magnet School Assistance Program (MSAP). El apoyo proporcionado por esta subvención permite que un grupo de cuatro primarias desarrollen nuevos programas curriculares S.T.E.A.M.*



GRADOS Pre-K/TK-5

***FRANKLIN ELEMENTARY MAGNET**

4481 Copeland Avenue | (619) 344-3000

www.sandiegounified.org/schools/franklin

La Primaria Franklin incluye Ciencia, Tecnología, Ingeniería, Arte y Matemáticas en la educación diaria con aprendizaje práctico y basado en investigación y exploración. Las materias básicas están integradas para desarrollar las ideas globales de los estudiantes usando conocimiento del tema, habilidades para resolver problemas y pensamiento crítico. Los salones de Franklin están animados con estudiantes que participan en hablar, escuchar, leer, escribir, usando la computadora, diseñando, creando y experimentando. El liderazgo del plantel y el personal colaboran con expertos en disciplinas, universidades, museos, negocios, agencias y organizaciones locales.

***JEFFERSON ELEMENTARY IB MAGNET**

3770 Utah Street | (619) 344-3300

www.sandiegounified.org/schools/jefferson

La Escuela Primaria Jefferson IB STEAM Magnet se enfoca en un currículo para desarrollar las ideas globales de los estudiantes usando conocimiento del tema, habilidades para resolver problemas, y pensamiento creativo. El liderazgo del plantel y el personal colaboran con expertos en disciplinas, especialistas de universidades, y las industrias STEAM locales. Jefferson es también una Escuela de Bachillerato Internacional totalmente autorizada que se concentra en desarrollar ciudadanos globales.

JOHNSON ELEMENTARY (STEM) MAGNET

1355 Kelton Road | (619) 344-4900
www.sandiegounified.org/schools/johnson

El programa académico STEM bien balanceado y riguroso ofrece un currículo centrado en los estudiantes y basado en la investigación, el cual se realiza con aulas digitales, conocimiento del tema, habilidades para resolver problemas, y pensamiento creativo. El liderazgo del plantel y el personal colaboran y se asocian con expertos en disciplina, apoyo e industrias STEAM locales.

*VALENCIA PARK ELEMENTARY MAGNET

5880 Skyline Drive | (619) 344-3500
www.sandiegounified.org/schools/valencia-park

La Escuela Primaria Valencia Park STEAM Magnet se enfoca en ciencia, tecnología, ingeniería, arte y matemáticas con un currículo para desarrollar las ideas globales de los estudiantes usando conocimiento del tema, habilidades para resolver problemas, y pensamiento creativo. El liderazgo del plantel y el personal colaboran y se asocian con expertos en disciplina, apoyo e industrias STEAM locales.

*WASHINGTON ELEMENTARY MAGNET

1789 State Street | (619) 344-6300
www.sandiegounified.org/schools/washington

Los estudiantes de Washington tienen el reto de usar su conocimiento de contenidos, sus destrezas para resolver problemas y su pensamiento creativo para examinar problemas globales a través de unidades de investigación STEAM. El liderazgo del plantel y los maestros colaboran con la Oficina de Innovación Escolar y con expertos de universidades locales y de industrias STEAM para desarrollar un currículo interdisciplinario y experiencias STEAM extracurriculares y clubs vespertinos.

WEBSTER ACADEMY OF SCIENCE & RESEARCH (STEM)

4801 Elm Street | (619) 362-3000
www.sandiegounified.org/schools/webster

El currículo ofrece ciencias de la vida, la tierra, físicas y del medio ambiente integradas en la actividad académica. Los estudiantes completan estudios a profundidad y prácticos en especies animales, reacciones químicas y materiales de la tierra mientras que simultáneamente aprenden las habilidades de investigación necesarias. Los laboratorios de ciencia e inves-

tigación apoyan la instrucción de ciencias en las aulas con experiencias prácticas e investigación de solución de problemas. Las actividades de computación en las aulas desarrollan las destrezas de pensamiento crítico/solución de problemas, investigación y escritura.

GRADOS 6-8

MILLENNIAL TECH MIDDLE MAGNET

1110 Carolina Lane | (619) 527-6933
www.sandiegounified.org/schools/millennial-tech-middle

MTM ofrece un ambiente dinámico de aprendizaje del Siglo XXI para estudiantes que tienen un creciente interés en STEAM. Los cursos especializados y clubs incluyen: Ciencias de la Conservación, Introducción a Servicios de Apoyo Técnico (ITSS), Club de Robótica, MESA (Matemáticas, Ingeniería y Logros Científicos), Pre- Ingeniería/Inicio a la Tecnología y Transmisión de Video.





GRADOS 9-12

KEARNY HIGH EDUCATIONAL COMPLEX OF SMALL SCHOOLS

7651 Wellington Street | (858) 496-8370
www.sandiegounified.org/schools/kearny-high-educational-complex

Engineering, Innovation, and Design (EID)

Esta escuela (STEM) basada en proyectos prepara a los estudiantes para la universidad y para carreras bien remuneradas de alta capacitación en ingeniería mecánica y ambiental, ingeniería civil y arquitectura y en producción de manufactura avanzada. EID tiene un programa de calidad de inscripción dual con Mesa College y un memorándum de entendimiento que garantiza la aceptación del estudiante a la Universidad Estatal de San Diego. Se hace énfasis en matemáticas, ciencia, literatura y en trabajo de curso de ingeniería con el programa Project Lead The Way (PLTW). Se proporcionan oportunidades adicionales para que los

estudiantes participen en clubs como FIRST Robotics y ACE Mentoring.

School of Science, Connections, & Technology (SCT)

Esta escuela ofrece un currículo riguroso e interesante y enfocado a las ciencias biomédicas. Mediante la secuencia de cursos biomédicos, los estudiantes usan tecnología relevante, conocimientos de los contenidos y destrezas para explorar experiencias de aprendizaje científico del mundo real que los preparan para el éxito en su educación superior y/o para un empleo calificado en la economía basada en la ciencia.

SAN DIEGO HIGH EDUCATIONAL COMPLEX

1405 Park Boulevard | (619) 525-7455
www.sandiegounified.org/schools/san-diego-high-educational-complex

Ciencias y Tecnología (SciTech)

SciTech ofrece Cursos Académicos Certificados de Sociedades de California en ciencias biomédicas

(MedTech) e Ingeniería y Diseño de Conservación (GeoTech). iTech, la tercera secuencia, ofrece cursos de Producción de Video y Periodismo de Radio/Televisión. Estos programas altamente rigurosos preparan a los estudiantes para su ingreso directo a universidades, y a programas de adiestramiento en empleos o carreras. Los estudiantes tienen la oportunidad de explorar carreras relacionadas con la ciencia y la tecnología mediante el aprendizaje interdisciplinario basado en proyectos interdisciplinarios e integrados.



opciones personalizadas

ESTUDIO INDEPENDIENT **TK-12**

MT. EVEREST ACADEMY

4350 Mt. Everest Boulevard | (858) 496-8778

www.sandiegounified.org/schools/mt-everest-academy

Independent Study Program: Flexibility to Pursue Your Passion

Una opción única en la que los estudiantes altamente motivados pueden aprender en un horario flexible que ofrece sesiones semanales de grupos de estudio, tutorías individuales y amplias oportunidades extra curriculares; éstas incluyen ciencias, arte, música, ingeniería, y pasantías. Se hace un énfasis en una comunidad TK-8 enriquecedora con un enfoque intensivo de preparación para la universidad en la preparatoria.

EARLY COLLEGE **9-12**

SAN DIEGO METROPOLITAN REGIONAL CAREER & TECHNICAL HIGH SCHOOL

7250 Mesa College Drive, K204 | (619) 388-2299

www.sandiegounified.org/schools/san-diego-metropolitan-regional-technical

San Diego Met está ubicado en el Colegio Comunitario Mesa. El Met ofrece un entorno de aprendizaje personalizado basado en intereses del estudiante. Los estudiantes en el Met pueden comenzar a tomar clases en la Universidad desde el grado 10. Todos los estudiantes participan en proyectos de experiencia práctica. Los graduados cumplen con los requisitos del distrito, del estado y con los requisitos de admisión de UC/CSU.

EAST VILLAGE HIGH SCHOOL

1405 Park Boulevard | (619) 525-2000

www.sandiegounified.org/schools/eastvillage

An early college in partnership with San Diego City College

Brinda a los estudiantes un ambiente de aprendizaje

contenido donde pueden obtener un diploma de preparatoria además de 54 unidades universitarias en San Diego City College sin costo alguno. La escuela ofrece clases con grupos pequeños, laptops individuales para los estudiantes, un consejero de San Diego City College dedicado al plantel. Un programa de enriquecimiento de verano para alumnos de 10o grado, AVID, tutores universitarios, ASB, clubs/ organizaciones estudiantiles y oportunidades de servicio comunitario.

APRENDIZAJE EN LÍNEA **9-12**

iHIGH VIRTUAL ACADEMY

3939 Conde Street | (619) 764-5440

www.sandiegounified.org/schools/ihigh-virtual-academy

College Preparatory/Online and Blended Program

iHigh es un programa escolar acreditado por WASC que combina la flexibilidad de la instrucción en línea y tradicional, con la disponibilidad de apoyo académico personal con maestros acreditados con base en un plantel. Las opciones de aprendizaje en línea incluyen un complemento total de cursos UC a-g, incluyendo todos los cursos básicos y muchos cursos optativos. Los cursos en línea se ofrecen para todos los estudiantes del distrito en los grados 9-12; los estudiantes de escuela Intermedia también tienen la oportunidad de

tomar matemáticas y cursos de idiomas en línea. Las opciones curriculares para los estudiantes incluyen: recuperación de créditos, cursos de primera vez, cursos AP, evaluación MyPath de lectura y matemáticas, y estudio independiente.

DOTADOS Y TALENTOSOS **3-12**

GATE/SEMINARIO

El Unificado de San Diego ofrece programas de Educación para Dotados y Talentosos (GATE) en muchas escuelas del distrito para impulsar el desarrollo de jóvenes con alto potencial. Las evaluaciones para identificar a estudiantes dotados se hacen normalmente en el segundo grado. Todos los estudiantes cuyos resultados están en el percentil 95 o superior en la prueba de Habilidades Cognitivas (CogAT) son identificados como dotados, como lo son los otros estudiantes que tienen altas calificaciones a pesar de enfrentar obstáculos educativos. Una vez que un estudiante ha sido identificado como dotado, él o ella tiene garantizada su asignación a una clase GATE, donde los estudiantes reciben educación avanzada por maestros altamente capacitados. Para tener la más reciente información sobre cuales escuelas ofrecen programas GATE y seminario, por favor visite sandiegounified.org/school-site-gate-program-summaries.





programas de idioma dual

Los programas de Idioma Dual fomentan el bilingüismo, la bilingües escritura y mejoran la conciencia de la diversidad cultural y lingüística. Todos los programas de idioma dual en escuelas primarias usan el idioma adicional (el idioma diferente del inglés) por al menos el 50% del horario de instrucción. Las metas compartidas en para nuestros programas de Idioma Dual incluyen altos niveles de aprovechamiento académico mediante interacciones sociales y académicas, competencia oral y escrita en dos idiomas, el desarrollo de la competencia bilingüe así como también el conocimiento intercultural.

GRADOS TK-5

BARNARD ASIAN PACIFIC LANGUAGE ACADEMY

2445 Fogg Street | (858) 800-5700
www.sandiegounified.org/schools/barnard

Usando sus conocimientos de diversas culturas, los estudiantes de inmersión al Mandarín en Barnard podrán pensar y actuar de manera global y convertirse en ciudadanos globales responsables y exitosos. El currículo de inmersión al Mandarín en Barnard incluye programas vespertinos de enriquecimiento que promueven el entendimiento cultural y el auto desarrollo positivo; y acceso a maestros de salón cuya lengua materna es el chino, maestros invitados y pasantes.

Los estudiantes que se gradúan de Barnard continúan con inmersión al chino mandarín en la Escuela Intermedia de Bachillerato Internacional Pacific Beach (grados 6-8) y en la Escuela Preparatoria IB Mission Bay (grados 9-12).



JOHN D. SPRECKELS BILINGUAL MAGNET

6033 Stadium Street | (858) 453-5377
www.sandiegounified.org/schools/spreckels

Spreckels es una escuela increíble donde todos los estudiantes reciben enriquecimiento en el idioma español cuatro días a la semana por 30 minutos. Además, todos los estudiantes reciben música coral gracias a nuestro maestro de preparación musical. Spreckels ofrece a un maravilloso programa educativo en todas las áreas académicas impartido por maestros altamente calificados.

GRADOS TK-8

LANGUAGE ACADEMY: FRENCH IMMERSION & SPANISH/ ENGLISH DUAL LANGUAGE IMMERSION

4961 64th Street | (619) 287-1182
www.sandiegounified.org/schools/language-academy

La Academia de Idiomas es una escuela multicultural localizada cerca de la Universidad de San Diego State. Esta escuela magnet representa una elección para las familias que piensan que aprender un segundo idioma, francés o español, es un elemento vital para la educación de hoy.

LONGFELLOW SPANISH IMMERSION MAGNET

5055 July Street | (619) 276-4206
www.sandiegounified.org/schools/longfellow

Longfellow es un programa de Inmersión total al idioma donde los estudiantes alcanzan altos niveles de rendimiento académico tanto en español como en inglés. En los grados TK-2 toda la educación se realiza en español. Conforme los estudiantes progresan a través de los niveles siguientes, se va introduciendo el inglés y gradualmente va aumentando. En los grados intermedios se imparten dos clases en español y cuatro en inglés. En el octavo grado, los estudiantes tienen la oportunidad de tomar el examen de español AP (Spanish Language & Culture) y obtener su Reconocimiento de Bilingües Escritura. Los estudiantes que completan con éxito los rigurosos cursos de español reciben un crédito universitario a-g de idiomas.



INMERSIÓN DE DOS VÍAS ESPAÑOL-INGLÉS

Este programa admite tanto estudiantes que hablan inglés como aprendientes de inglés. Ambos grupos de estudiantes asisten juntos a clase, aprenden unos de otros y se apoyan mutuamente mientras desarrollan su competencia académica y lingüística en los dos idiomas. Un programa de modelo 50:50 incluye una distribución equitativa de inglés y español en los grados K-5. Un modelo 90:10 comienza en el kínder donde pasan el 90 por ciento del tiempo en español y 10 por ciento en inglés. Cada año el porcentaje de inglés aumenta en un diez por ciento, y para el cuatro grado los idiomas se distribuyen equitativamente.

ADAMS	K-5	90/10 MODEL	www.sandiegounified.org/schools/adams
FIELD	K-5	90/10	www.sandiegounified.org/schools/field
LANGUAGE ACADEMY	K-8	90/10	www.sandiegounified.org/schools/language-academy
BALBOA	K-5	50/50	www.sandiegounified.org/schools/balboa
BURBANK	K-5	50/50	www.sandiegounified.org/schools/burbank
CHAVEZ	K-5	50/50	www.sandiegounified.org/schools/chavez
ENCANTO	K-5	50/50	www.sandiegounified.org/schools/encanto
FAY	K-5	50/50	www.sandiegounified.org/schools/fay
GOLDEN HILL	K-8	50/50	www.sandiegounified.org/schools/golden-hill
JUAREZ	K-5	50/50	www.sandiegounified.org/schools/juarez
SHERMAN	K-5	50/50	www.sandiegounified.org/schools/sherman
TIERRASANTA	K-5	50/50	www.sandiegounified.org/schools/tierrasanta

INMERSIÓN DE UNA VÍA A UN IDIOMA EXTRANJERO

Los programas de inmersión a idiomas extranjeros, también conocido como programas de inmersión de Una Vía, están diseñados para estudiantes que hablan inglés que quieren aprender un segundo idioma.

BARNARD	K-5	INMERSIÓN AL MANDARÍN	www.sandiegounified.org/schools/barnard
BOONE	K-5	INMERSIÓN AL ESPAÑOL	www.sandiegounified.org/schools/boone
GAGE	K-5	INMERSIÓN AL ESPAÑOL	www.sandiegounified.org/schools/gage
LANGUAGE ACADEMY	K-8	INMERSIÓN AL FRANCÉS	www.sandiegounified.org/schools/language-academy
LONGFELLOW	K-8	INMERSIÓN AL ESPAÑOL	www.sandiegounified.org/schools/longfellow
CLARK MIDDLE	6-8	INMERSIÓN AL ESPAÑOL	www.sandiegounified.org/schools/clark
PACIFIC BEACH MIDDLE	6-8	INMERSIÓN AL MANDARÍN	www.sandiegounified.org/schools/pacific-beach-middle
ROOSEVELT MIDDLE	6-8	INMERSIÓN AL ESPAÑOL	www.sandiegounified.org/schools/roosevelt

DESARROLLO BILINGÜE (BILECTOESCRITURA)

Este programa apoya a los aprendientes de inglés. Desarrolla altos niveles de rendimiento académico en la lengua materna de los estudiantes, al mismo tiempo que desarrolla destrezas de lenguaje y competencia académica en inglés.

AUDUBON	K-8		www.sandiegounified.org/schools/audubon
CARSON	K-5		www.sandiegounified.org/schools/carson
CENTRAL	K-5		www.sandiegounified.org/schools/central
CHAVEZ	K-5		www.sandiegounified.org/schools/chavez
CHEROKEE POINT	K-5		www.sandiegounified.org/schools/cherokee-point
EDISON	K-5		www.sandiegounified.org/schools/edison
ENCANTO	K-5		www.sandiegounified.org/schools/encanto
HAMILTON	K-5		www.sandiegounified.org/schools/hamilton
LINDA VISTA	K-5		www.sandiegounified.org/schools/linda-vista
ROSA PARKS	K-5		www.sandiegounified.org/schools/rosa-parks



artes visuales y escénicas

GRADOS TK-5

CROWN POINT JUNIOR MUSIC ACADEMY

4033 Ingraham Street | (858) 273-9830
www.sandiegounified.org/schools/crown-point

Las clases de música de una hora se realizan una vez por semana con maestros de música certificados usando los métodos Orff-Schulwerk y Kodaly. Los niños desarrollan sus habilidades vocales en todos los niveles de grado y aprenden conceptos musicales mediante movimientos y juegos. Los estudiantes comienzan a

leer las notas musicales de la música impresa en el 3er grado con flautas, xilófonos, y percusiones. El violín Suzuki se ofrece a los grados K-3 y conjunto de cuerdas a los grados 4-5. La música se integra con lo académico dentro del aula. Los clubs vespertinos incluyen música (guitarra, bajo y batería), coro y danza. CPMA ha sido otorgado el premio NAMM (Premio de Merito Musical Nacional) por dos años por logros académicos por medio de la educación musical.

FREESE ARTS & CULTURE MAGNET

8140 Greenlawn Drive | (619) 344-3100
www.sandiegounified.org/schools/freese

Música! ¡Arte! ¡Danza! Todos los estudiantes de Freese

de K-5 participan en estas tres áreas a lo largo del año escolar. Además, los estudiantes asisten a asambleas, van a las excursiones y participan en proyectos especiales. Gracias a nuestros más de 20 socios en educación, los estudiantes de Freese pueden tener valiosas experiencias en arte y cultura.

OAK PARK MUSIC CONSERVATORY WITH ENRICHED STUDIES

2606 54th Street | (619) 344-5000
www.sandiegounified.org/schools/oak-park

En Oak Park, la instrucción musical se integra en todo el currículo para todos los grados, y los estudiantes tienen oportunidades de hacer conexiones con el mundo real mediante el aprendizaje basado en proyectos.



Los estudiantes aprenden cómo colaborar en grupos pequeños, a pensar críticamente y a comunicarse eficazmente. En los grados TK-3, los estudiantes estudian fundamentos de música, disciplinas lingüísticas y patrones rítmicos con el proceso Orff-Schulwerk. Los estudiantes del grado 3 aprenden a leer música tocando la flauta dulce. En los grados 4-5 los estudiantes reciben educación instrumental semanal y participan en la orquesta, la banda, el coro o el conjunto de guitarra. Oak Park proporciona un programa exhaustivo de Educación para Dotados y Talentosos (GATE), el cual incluye salones de agrupación y de seminario.

ZAMORANO FINE ARTS ACADEMY

2655 Casey Street | (619) 430-1400
www.sandiegounified.org/schools/zamorano

Zamorano Fine Arts Academy abarca un gran espectro de experiencias artísticas junto con un currículo demandante y basado en los estándares. Los estudiantes tienen la oportunidad de crear sus propias obras maestras en cerámica, pintura, dibujo, fotografía, escultura, y artes gráficas. Incorporar el arte a nuestro currículo de lectoescritura, matemáticas, ciencias y estudios sociales motiva la expresión de los estudiantes. Zamorano Fine Arts Academy está orgullosa de tener trabajos artísticos de los estudiantes en exhibición en toda la comunidad en museos locales.

GRADOS 6-8

CREATIVE, PERFORMING, & MEDIA ARTS MAGNET (CPMA)

5050 Conrad Avenue | (858) 800-5550
www.sandiegounified.org/schools/creative-performing-media-arts

CPMA tiene un programa académico riguroso así como un programa integral de artes visuales y escénicas. Los estudiantes de CPMA deben tener un firme interés en desarrollar sus talentos y habilidades en las artes visuales y escénicas y en la tecnología basada en el arte así como en lograr éxitos académicos. Las optativas de arte incluyen arte visual (dibujo, pintura); arte multimedia y diseño con uso de tecnología, música (coral, instrumental, y percusiones); video, incluyendo



transmisión en medios y producción de cine; teatro (escribir, hablar y actuar en vivo); teatro técnico y danza (ballet, jazz, tap y danza moderna).

GRADOS 6-12

SAN DIEGO SCHOOL OF CREATIVE & PERFORMING ARTS (SDSCPA)

2425 Dusk Drive | (619) 470-0555
www.sandiegounified.org/scpa

El estudiante de SDSCPA es apasionadamente creativo y enfocado en su arte. Los estudiantes siguen una serie de cursos requeridos en las artes junto con un currículo académico de preparación universitaria. Además de completar una solicitud distrital de Opción Escolar, todos los alumnos que ingresan (incluyendo los estudi-

antes actuales de 8º grado de SDSCPA y los estudiantes que ingresan a la intermedia, grados 6-8) deben participar en un proceso de audición. Los estudiantes deben programar audiciones en www.sandiegounified.org/scpa y seleccionar 'Enrollment' para información, fechas y rúbricas de la audición.

El programa de artes nacionalmente reconocido consiste de 5 áreas:

- Escritura creativa
- Programas de artes visuales y de medios de bellas artes, fotografía y artes cinematográficas
- Programas musicales de estudios de jazz, orquesta, coro
- Programas teatrales de actuar, teatro musical, teatro y diseño técnico
- Requisitos de audición de danza de SDSCPA (énfasis en ballet y moderna)



escuelas ib Escuelas de Bachillerato

El Programa de Bachillerato Internacional ® (IB) ofrece programas para estudiantes entre 3 y 19 años de edad que desarrollan las habilidades intelectuales, personales, emocionales y sociales para vivir, aprender y trabajar en un mundo rápidamente globalizado. IB es una fundación sin fines de lucro, guiada por su misión y reconocida como líder en el campo de la educación internacional.

GRADOS TK-5

BIRNEY IB MAGNET SCHOOL

4345 Campus Avenue | (619) 497-3500
www.sandiegounified.org/schools/birney

Birney International Baccalaureate Magnet ofrece un currículo enriquecido en el salón basado en seis temas de orientación mundial: Quiénes somos, cómo funciona el mundo, en qué tiempo y lugar nos encontramos, cómo nos expresamos, cómo nos organizamos y compartimos el planeta. El currículo semanal integrado incluye las artes, español, educación física, tecnología y jardinería práctica. Los alumnos aprenden a reflejar, elegir y actuar para crear un mundo mejor

y más pacífico por medio de la tolerancia, la empatía y la indagación. Los alumnos de 5o grado completan su experiencia en Birney con una exhibición de un proyecto IB.

JEFFERSON IB STEAM MAGNET

3770 Utah Street | (619) 344-3300
www.sandiegounified.org/schools/jefferson

La Primaria Jefferson se enfoca en un currículo para desarrollar las ideas mundiales de los estudiantes usando su conocimiento de la materia, sus habilidades de resolver problemas y su razonamiento crítico. El liderazgo y el personal del plantel colaboran con expertos disciplinarios, especialistas universitarios e industrias STEAM locales para continuamente mejorar su programa innovador. Jefferson también es una escuela de

bachillerato internacional completamente autorizada enfocada en desarrollar a los alumnos a ser ciudadanos del mundo bien capacitados.

MCKINLEY ELEMENTARY—IB WORLD SCHOOL®

3045 Felton Street | (619) 282-7694
www.sandiegounified.org/schools/mckinley

El programa de McKinley IB les proporciona a los alumnos una educación basada en la indagación y ofrece el español como idioma extranjero. McKinley ofrece los programas GATE y Seminar, clases de música y cerámica y actividades antes y después de la escuela.



SESSIONS IB WORLD—SCHOOL®

2150 Beryl Street | (858) 273-3111

www.sandiegounified.org/schools/sessions

El Programa de Sessions World School se compone de seis unidades de estudio en las que los problemas globales y el currículo del nivel de grado se combinan. Maestros y estudiantes comparten la responsabilidad de aprender mediante la investigación y actividades de aprendizaje con descubrimientos. El programa IB es una manera maravillosa de enseñar a nuestros estudiantes a ser ciudadanos de una sociedad global.

GRADOS 6-8

PACIFIC BEACH MIDDLE—IB WORLD SCHOOL®

4676 Ingraham Street | (858) 273-9070

www.sandiegounified.org/schools/pacific-beach-middle

Pacific Beach Middle ha sido otorgada dos premios de California IB Student of the Year Award, cuatro California IB Exemplary Educators of the Year, dos California Teacher Training Awards y fue nombrada una escuela Spotlight School por la asociación California Association of IB World Schools. Nuestro currículo equilibrado enfocado en los alumnos IB y mundialmente relevante recalca del desarrollo del conocimiento de la materia, las habilidades multidisciplinares y su aplicación al servicio al tomar acción local y global. Las optativas adicionales incluyen pre diseño de ingeniería, artes visuales, orquesta o banda premiadas, desarrollo profundo del idioma en chino mandarín y español y un programa nacionalmente aclamado en educación física y salud. El aprendizaje práctico se realiza por medio de clubs, excursiones y actividades de enriquecimiento que se ofrecen antes y después de la escuela.

ROOSEVELT SCHOOL IB MAGNET

3366 Park Boulevard | (619) 293-4450

www.sandiegounified.org/schools/Roosevelt

El programa de Roosevelt International Baccalaureate promueve la conciencia y el entendimiento internacional, el servicio comunitario, y la apreciación por las artes, las lenguas extranjeras, la música y la tecnología. La ubicación de Roosevelt junto a Balboa Park les



brinda oportunidades a nuestros alumnos de explorar el zoológico y los museos de San Diego mundialmente reconocidos. Usando los muchos museos de renombre mundial y el Zoológico de San Diego, los estudiantes hacen las conexiones con el mundo real gracias a experiencias prácticas y se convierten en pensadores y comunicadores considerados y compasivos. El programa IB proporciona continuidad académica con el prestigioso Programa de Diploma IB de San Diego High School of International Studies y Mission Bay High School.

GRADOS 9-12

SAN DIEGO HIGH EDUCATIONAL COMPLEX

1405 Park Boulevard | (619) 525-7455

www.sandiegounified.org/schools/san-diego-high-educational-complex

International Studies (IB)

El enfoque de la escuela en el Bachillerato Internacional (IB) les proporciona a los alumnos la oportunidad de completar el prestigioso Programa de Bachillerato Internacional, reconocido por su índice de admisión con posicionamiento avanzado en universidades de más de 60 países. La escuela ha recibido el status de National Blue Ribbon y anualmente ha sido clasificada entre

las mejores en US News y World Report. Además, los numerosos cursos académicos AP y IB así como los estudios musicales y las muchas ofertas de idiomas (francés, alemán, mandarín y español) preparan a los alumnos para el éxito en la universidad/carrera que escojan.

MISSION BAY HIGH INTERNATIONAL BACCALAUREATE WORLD SCHOOL

2475 Grand Avenue | (858) 273-1313

www.sandiegounified.org/schools/mission-bay

El currículo equilibrado de Mission Bay High School les permite a los alumnos cultivar las habilidades necesarias para tener éxito en la universidad y sus profesiones. Las secuencias de estudio en MBHS incluyen el Programa de Diploma de Bachillerato Internacional (IBDP), Diseño y Desarrollo de Ingeniería e Informática con un énfasis en Diseño de Juegos. Estas secuencias pueden concluir con cursos culminantes de nivel universitario. Los estudiantes pueden tomar clases en los tres programas mientras desarrollan su destreza en los idiomas como español y mandarín. MBHS IBDP es un currículo riguroso mundialmente reconocido que prepara a los alumnos para el IB World Diploma o los certificados de nivel universitario y la vida en una sociedad global.



programas globales

GRADOS TK-5

BENCHLEY/WEINBERGER COMMUNICATIONS MAGNET

6269 Twin Lake Drive | (619) 463-9271

www.sandiegounified.org/schools/benchley-weinberger

Benchley/Weinberger es una dinámica Escuela Distinguida de California de alto rendimiento con un enfoque en el rendimiento a través de la comunicación.

Nuestra meta es que todos los niños tengan la pasión por aprender y que tengan la capacidad de tener éxito en su aprendizaje de por vida brindándoles un currículo riguroso y habilidades de comunicación de alto nivel.



FLORENCE GRIFFITH-JOYNER MICROSOCIETY MAGNET

4271 Myrtle Avenue | (619) 640-4000

www.sandiegounified.org/schools/joyner

Los estudiantes de Joyner crean un microcosmos del mundo real dentro del riguroso programa académico de la escuela. Cada estudiante juega un papel: los jóvenes empresarios producen bienes y servicios; los funcionarios elegidos establecen leyes; los encargados del orden mantienen la paz; los jueces arbitran disputas; y los reporteros rastrean historias. Todos los ciudadanos ganan salarios; invierten en ideas de productos; depositan y piden dinero prestado; pagan impuestos, colegiaturas y renta; y usan la tecnología para anunciarse y comunicarse. Joyner prepara a los

estudiantes para la universidad y para profesiones en esta sociedad global.

LINDBERGH SCHWEITZER SERVICE LEARNING MAGNET

4133 Mt. Albertine Avenue | (858) 496-8400

www.sandiegounified.org/schools/lindbergh-schweitzer

Lindbergh inspira el aprendizaje y da control a los estudiantes para llevar a cabo acciones que impacten sus comunidades tanto local como globalmente. La tecnología multimedia proporciona infinitas posibilidades que alientan a los estudiantes a ser inventores, investigadores, exploradores, y creadores del cambio. Un currículo demandante en ciencias, matemáticas, lectoescritura, arte, música, video y escritura mantiene al estudiante participando con lo que le apasiona y con pensamiento crítico, y amplía su aprendizaje más allá de la escuela primaria.

GRADOS TK-12

JOHN MUIR GLOBAL CITIZENSHIP/ PAIDEIA SCHOOL

4431 Mount Herbert Avenue | (858) 268-1954

www.sandiegounified.org/schools/john-muir

Las estrategias de aprendizaje de Paideia desafían a los estudiantes de John Muir con proyectos preparados y seminarios en toda la escuela para que analicen, cuestionen, y piensen críticamente. La gama de grados de TK-12 fomenta una atmósfera familiar en un entorno de aprendizaje personalizado. La implementación de seminarios y proyectos Paideia en toda la escuela fomentan la concienciación cultural y las habilidades y el conocimiento necesarios para comprender los asuntos y las tradiciones mundiales. A nivel intermedio y de preparatoria, los alumnos de los grados 9-12 participan en un programa riguroso y relevante de preparación universitaria que los prepara para ser ciudadanos globales.



GRADOS

TK-5

GREEN ACADEMICS & ATHLETICS MAGNET

7030 Wandermere Drive | (619) 460-5755
www.sandiegounified.org/schools/green

Gimnasia, pista y campo y otras actividades físicas proporcionan oportunidades únicas para desarrollar orgullo personal en los logros, junto con buen deportismo y espíritu de equipo. Los estudiantes investigan temas como la nutrición, la fisiología, el ejercicio y la salud. La tecnología se integra en cada salón todos los días. Las artes se desarrollan por medio de instrucción en danza, arte, música, banda y orquesta. Green ofrece un programa GATE de toda la escuela a todos los estudiantes en todos los salones.

“Practicar no
perfecciona.
Practicar
perfectamente
perfecciona.”

—Vince Lombardi





comunidades

Las escuelas de la comunidad están organizadas en AGRUPACIONES para mayor cohesión comunitaria. Las AGRUPACIONES consisten en una preparatoria y sus escuelas intermedias y primarias tributarias. Las AGRUPACIONES asegurarán que haya continuidad para los estudiantes de la comunidad desde Pre-K al 12º grado.

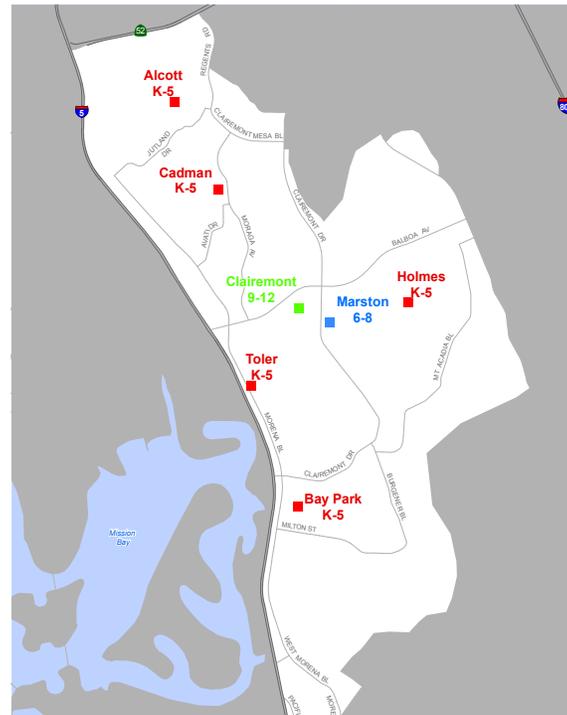
Las secuencias universitarias y profesionales en la preparatoria son una serie de cursos académicos y profesionales/técnicos para preparar a los estudiantes para trabajar en profesiones altamente calificadas, bien remuneradas y en plena expansión. Estos cursos se enfocan en la preparación universitaria y profesional al integrar instrucción de calidad en el aula con el aprendizaje basado en experiencia laboral.

Esta guía le brindará la oportunidad de ver los programas ofrecidos en su escuela comunitaria y escuelas tributarias, así como el proceso para participar en el programa de Opción Escolar del distrito.

CLAIREMONT escuela preparatoria

Secuencias universitarias y profesionales:

- Academia de Negocios
- Academia d Ciencias de Salud y Médicas
- Academia de Tecnología Informática
- Academia de Diseño de Ingeniería



ESCUELAS COMUNITARIAS DE CLAIREMONT

ESCUELA INTERMEDIA MARSTON

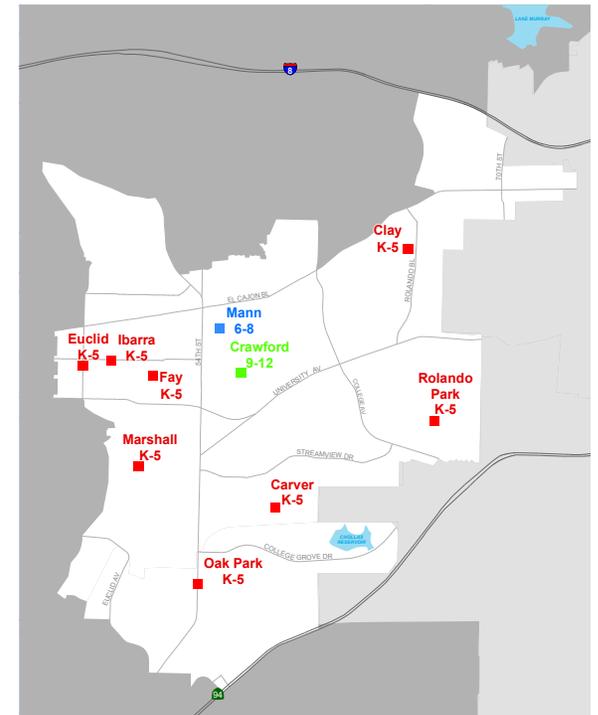
ESCUELAS PRIMARIAS

Alcott, Bay Park, Cadman, Holmes, Toler

CRAWFORD escuela preparatoria

Secuencias universitarias y profesionales:

- Diseño, Artes Visuales y Medios
- Gestión de Empresas
- Biotecnología y Atención al Paciente
- Academia de Derecho
- Automovilístico: Diagnósticos de Sistemas, Servicio y Reparaciones
- Cuerpo de Entrenamiento de Oficiales Subalternos



ESCUELAS COMUNITARIAS DE CRAWFORD

ESCUELA INTERMEDIA MANN

ESCUELAS PRIMARIAS

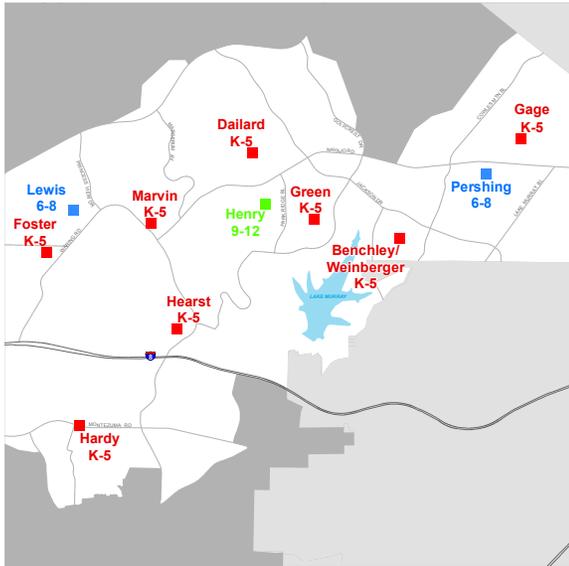
Carver, Clay, Euclid, Fay, Ibarra, Marshall, Oak Park, Rolando Park

HENRY

escuela preparatoria

Secuencias universitarias y profesionales:

- Artes, Medios, y Entretenimiento
- Educación, Desarrollo infantil y Servicios familiares
- Academia de Ingeniería y Diseño
- Tecnología de Comunicación Informática
- Cuerpo de Entrenamiento de Oficiales Subalternos de Reserva



ESCUELAS COMUNITARIAS DE HENRY

ESCUELA INTERMEDIA LEWIS

ESCUELAS PRIMARIAS

Foster, Hardy, Hearst, Marvin

ESCUELA INTERMEDIA PERSHING

ESCUELAS PRIMARIAS

Benchley/Weinberger, Dailard, Gage, Green

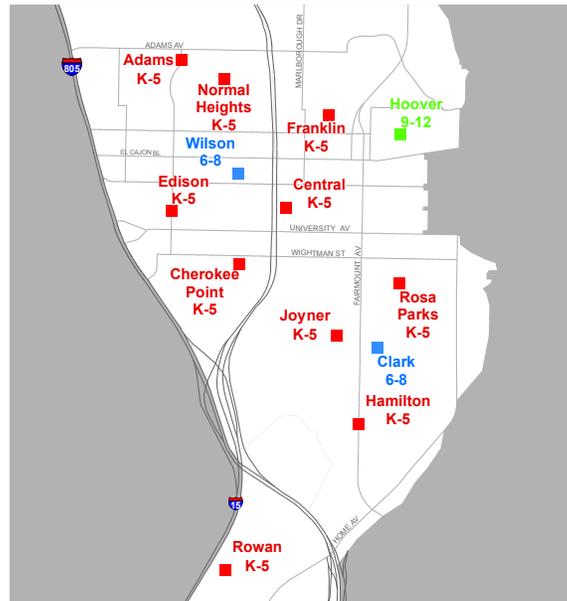
HOOVER

escuela preparatoria

(ALIANZA CON SAN DIEGO STATE UNIVERSITY MEDIANTE EL COLLEGE AVENUE COMPACT)

Secuencias universitarias y profesionales:

- Academia de Construcción e Ingeniería Sostenible
- Academia de Salud y Comunidades Saludables
- Academia de Tecnología Informática
- Hostelería y Restauración
- Mercadotecnia, Ventas y Servicio
- Cuerpo de Entrenamiento de Oficiales Subalternos



ESCUELAS COMUNITARIAS DE HOOVER

ESCUELA INTERMEDIA CLARK

ESCUELAS PRIMARIAS

Hamilton, Joyner, Rosa Parks, Rowan

ESCUELA INTERMEDIA WILSON

ESCUELAS PRIMARIAS

Adams, Central, Cherokee Point, Edison, Franklin, Normal Heights

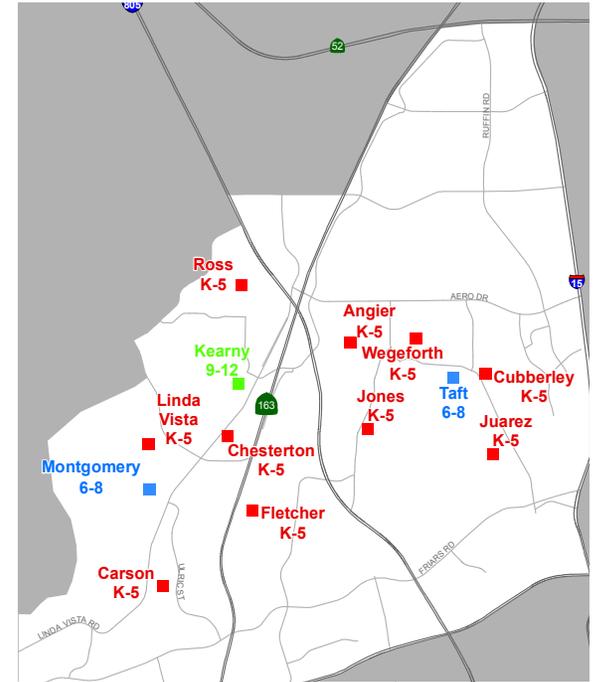
KEARNY

escuela preparatoria

(CUATRO PEQUEÑAS PREPARATORIAS)

Secuencias universitarias y profesionales:

- Escuela de Ciencias, Conexiones y Tecnología
- Escuela de Medios Digitales y Diseño
- Escuela de Conexión Universitaria
- Escuela de Ingeniería, Innovación, y Diseño (EID)



ESCUELAS COMUNITARIAS DE KEARNY

ESCUELA INTERMEDIA MONTGOMERY

ESCUELAS PRIMARIAS

Carson, Chesterton, Fletcher, Linda Vista, Ross

ESCUELA INTERMEDIA TAFT

ESCUELAS PRIMARIAS

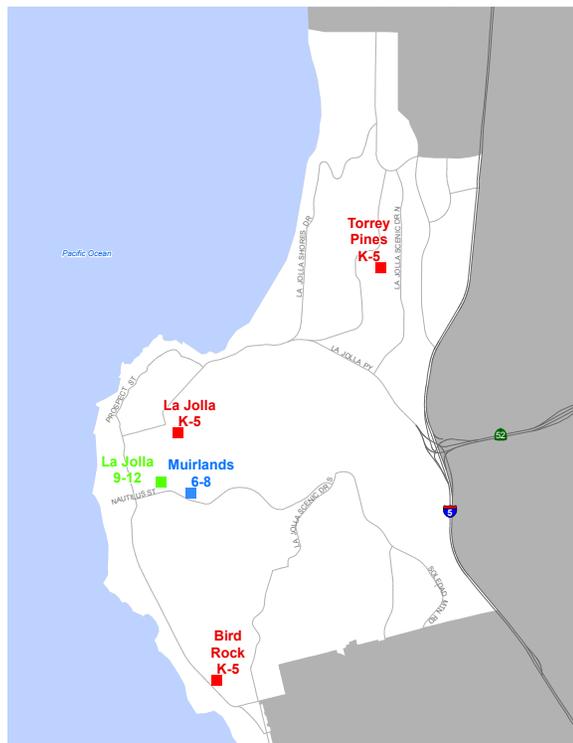
Angier, Cubberley, Jones, Juarez, Wegeforth

LA JOLLA

escuela preparatoria

Secuencias universitarias y profesionales:

- Diseño, Artes Visuales y Multimedia
- Arte de Producción y Administración
- Ebanistería y Carpintería
- Biotecnología y Atención al Paciente
- Desarrollo de software y sistemas
- Tecnología de Producción Gráfica
- Automovilístico: Diagnóstico de Sistemas, Servicio y Reparaciones



ESCUELAS COMUNITARIAS DE LA JOLLA

ESCUELA INTERMEDIA MUIRLANDS

ESCUELAS PRIMARIAS

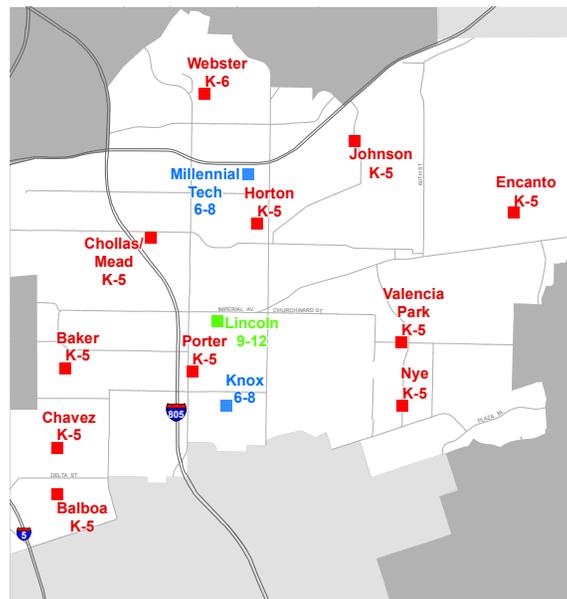
Bird Rock, La Jolla, Torrey Pines

LINCOLN

escuela preparatoria

Secuencias universitarias y profesionales:

- Diseño, Artes Visuales y Multimedia
- Diseño Estructural
- Servicios al Público: Respuesta a Emergencias y Seguridad Pública
- Cuerpo de Entrenamiento de Oficiales Subalternos del Ejército



ESCUELAS COMUNITARIAS DE LINCOLN

ESCUELA INTERMEDIA KNOX

ESCUELAS PRIMARIAS

Baker, Balboa, Chavez, Nye, Porter, Valencia Park

ESCUELA INTERMEDIA MILLENNIAL

ESCUELAS PRIMARIAS

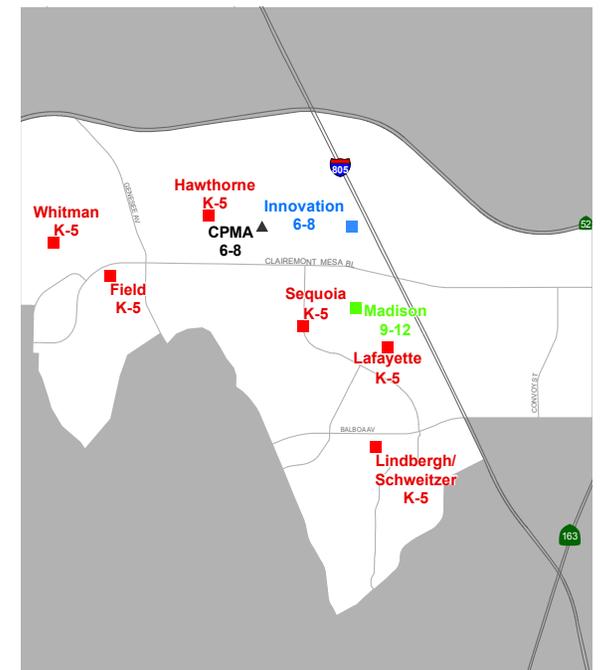
Chollas-Mead, Encanto, Horton, Johnson, Webster

MADISON

escuela preparatoria

Secuencias universitarias y profesionales:

- Arte de Producción y Administración
- Diseño de Ingeniería
- Servicios de alimentos y Hospitalidad
- Automovilístico: Diagnóstico de Sistemas, Servicio y Reparaciones
- Cuerpo de Entrenamiento de Oficiales Subalternos del Ejército



ESCUELAS COMUNITARIAS DE MADISON

ESCUELA INTERMEDIA INNOVATION

ESCUELA INTERMEDIA DE ARTES CREATIVAS, ESCÉNICAS Y DE MEDIOS

ESCUELAS PRIMARIAS

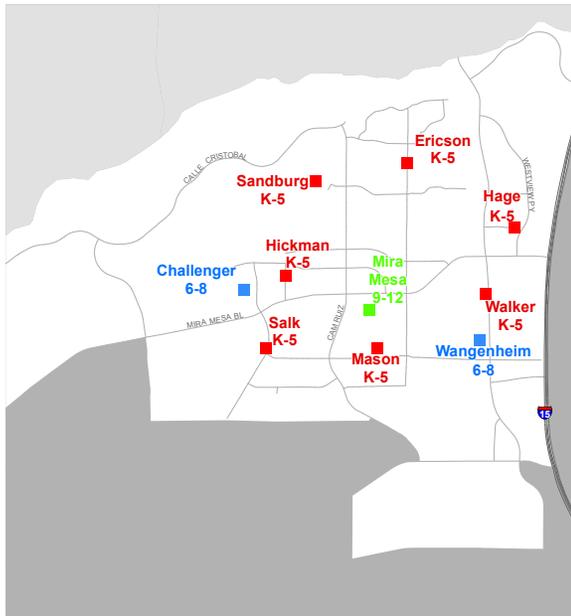
Field, Hawthorne, Lafayette, Lindbergh Schweitzer, Sequoia, Whitman

MIRA MESA

escuela preparatoria

Secuencias universitarias y profesionales:

- Diseño, Artes Visuales y Multimedia
- Arte de Producción y Administración
- Ingeniería y Diseño
- Biotecnología
- Hotelería, Turismo, & Recreación
- Desarrollo de software y sistemas
- Tecnología de Producción Gráfica Mercadotecnia
- Automovilístico: Diagnóstico de Sistemas, Servicio y Reparaciones
- Cuerpo de Entrenamiento de Oficiales Subalternos de la Fuerzas Aérea



ESCUELAS COMUNITARIAS DE MIRA MESA

ESCUELA INTERMEDIA CHALLENGER

ESCUELAS PRIMARIAS

Hickman, Salk, Sandburg

ESCUELA INTERMEDIA WANGENHEIM

ESCUELAS PRIMARIAS

Ericson, Hage, Mason, Walker

MISSION BAY

escuela preparatoria

Secuencias universitarias y profesionales:

- Administración de Empresas
- Diseño de Ingeniería
- Tecnología de Comunicación Informática: Juegos y Simulaciones
- Desarrollo de software y sistemas



ESCUELAS COMUNITARIAS DE MISSION BAY

ESCUELA INTERMEDIA PACIFIC BEACH

ESCUELAS PRIMARIAS

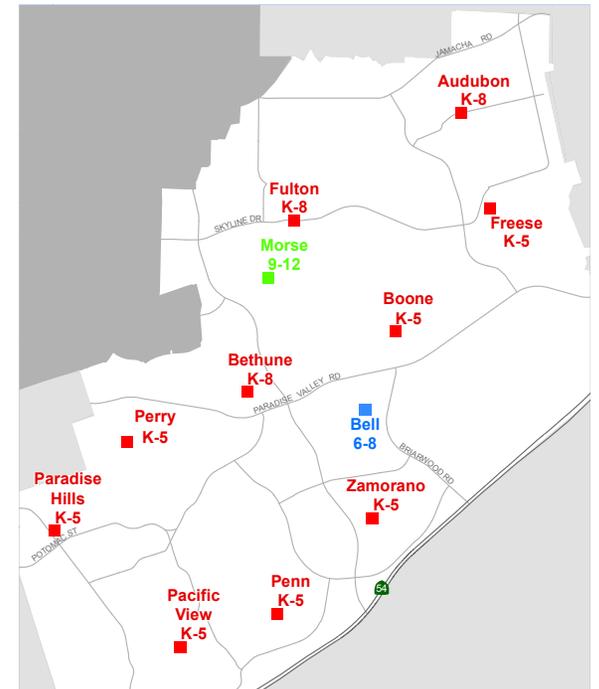
Barnard, Crown Point, Pacific Beach, Sessions

MORSE

escuela preparatoria

Secuencias universitarias y profesionales:

- Educación y Desarrollo Infantil
- Diseño Estructural
- Servicios de Alimentos y Hospitalidad
- Desarrollo de software y sistemas
- Automovilístico: Reparación Estructural y Acabados
- Cuerpo de Entrenamiento de Oficiales Subalternos del Ejército



ESCUELAS COMUNITARIAS DE MORSE

ESCUELA INTERMEDIA BELL

ESCUELAS PRIMARIAS

Boone, Freese, Pacific View Leadership Elementary, Paradise Hills, Penn, Perry, Zamorano

ESCUELAS PRIMARIAS K-GRADO 8

Audubon, Bethune, Fulton

POINT LOMA

escuela preparatoria

Secuencias universitarias y profesionales:

- Artes, Medios, y Entretenimiento
- Educación, Desarrollo Infantil y Servicios Familiares
- Ingeniería y Arquitectura
- Academia de Ciencias de Salud y Tecnología Médica
- Cuerpo de Entrenamiento de Oficiales Subalternos de Reserva de la Marina



ESCUELAS COMUNITARIAS DE POINT LOMA

ESCUELA INTERMEDIA CORREIA

ESCUELA INTERMEDIA DANA

ESCUELAS PRIMARIAS

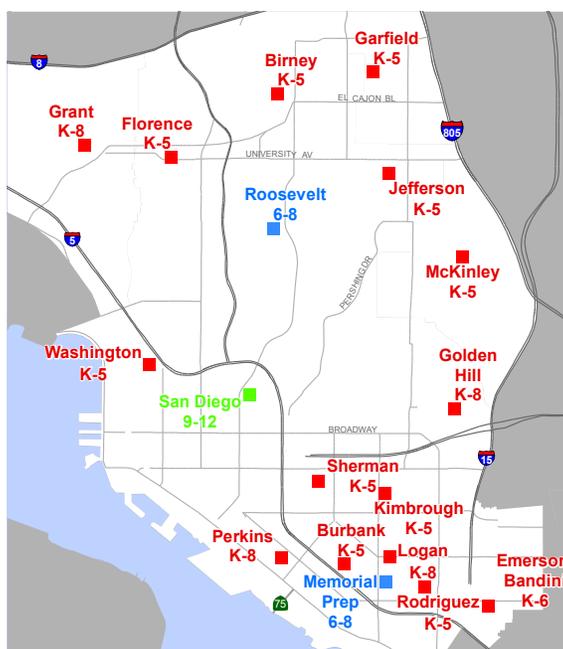
Cabrillo, Dewey, Loma Portal, Ocean Beach, Silver Gate, Sunset View

SAN DIEGO

escuela preparatoria

Secuencias universitarias y profesionales:

- Negocios y Liderazgo
- Estudios Internacionales
- Ciencia y Tecnología
- Cuerpo de Entrenamiento de Oficiales Subalternos del Ejército



ESCUELAS COMUNITARIAS DE SAN DIEGO

ESCUELA INTERMEDIA MEMORIAL

ESCUELAS PRIMARIAS

Burbank, Emerson-Bandini, Kimbrough, Rodriguez

ESCUELA INTERMEDIA ROOSEVELT

ESCUELAS PRIMARIAS

Birney, Florence, Garfield, Jefferson, McKinley, Sherman, Washington

ESCUELAS PRIMARIAS K-GRADO 8

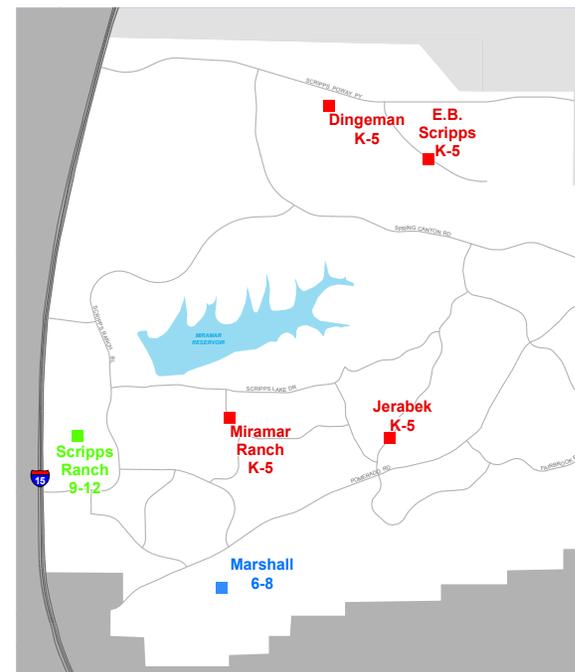
Golden Hill, Grant, Logan, Perkins

SCRIPPS RANCH

escuela preparatoria

Secuencias universitarias y profesionales:

- Artes, Medios, y Entretenimiento
- Educación, Desarrollo Infantil y Servicios Familiares
- Ingeniería y Arquitectura
- Tecnología de Comunicación Informática
- Hotelería, Turismo & Recreación
- Cuerpo de Entrenamiento de Oficiales Subalternos de la Fuerzas Aérea



ESCUELAS COMUNITARIAS DE SCRIPPS RANCH

ESCUELA INTERMEDIA THURGOOD

ESCUELAS PRIMARIAS

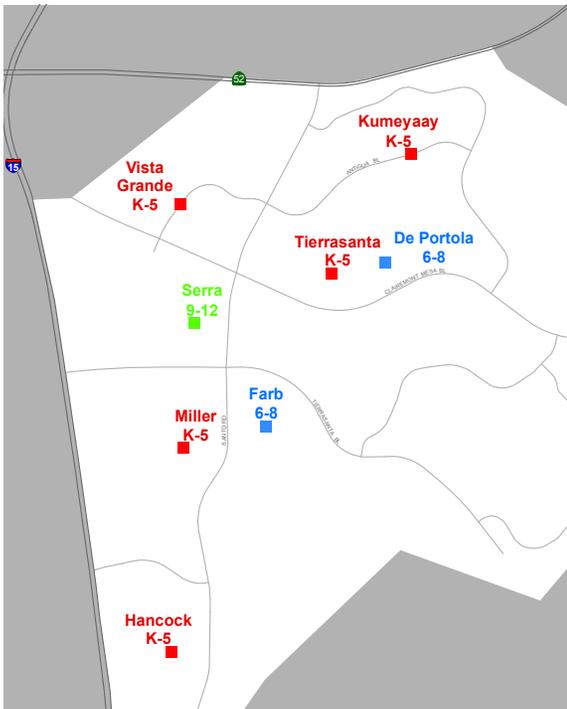
Dingeman, E.B. Scripps, Jerabek, Miramar Ranch

SERRA

escuela preparatoria

Secuencias universitarias y profesionales:

- Diseño, Artes Visuales y Multimedia
- Arte de Producción y Administración
- Mercadotecnia, Ventas y Servicio
- Cuerpo de Entrenamiento de Oficiales Subalternos
- de Reserva de la Marina
- Tecnología de Comunicación Informática



ESCUELAS COMUNITARIAS DE SERRA

ESCUELA INTERMEDIA DE PORTOLA

ESCUELA INTERMEDIA FARB

ESCUELAS PRIMARIAS

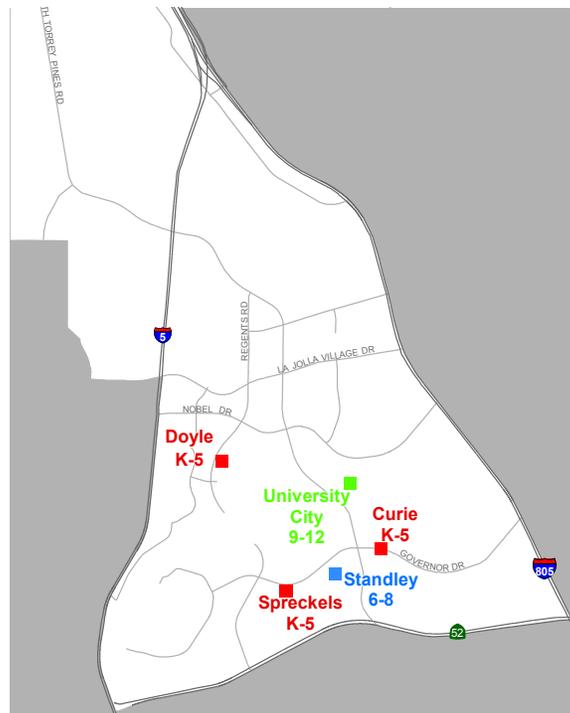
Hancock, Kumeyaay, Miller, Tierrasanta, Vista Grande

UNIVERSITY CITY

escuela preparatoria

Secuencias universitarias y profesionales:

- Academia técnica de artes
- Desarrollo Infantil
- Biotecnología
- Atención al paciente
- Cuerpo de Entrenamiento de Oficiales Subalternos de los Marines



ESCUELAS COMUNITARIAS DE UNIVERSITY CITY

ESCUELA INTERMEDIA STANDLEY

ESCUELAS PRIMARIAS

Curie, Doyle, Spreckels



“La Educación es el arma más poderoso que se puede usar para cambiar el mundo.”

—Nelson Mandela

Guía de Inscripciones

ESTUDIANTES DOTADOS Y TALENTOSOS

Los estudiantes identificados como dotados y talentosos (GATE) o super dotado (Seminario), que están matriculados en escuelas que no ofrecen el programa de GATE, pueden completar la forma de Intención de Inscribirse que se encuentra en la página www.sandiegounified.org/GATE para que se inscriban en la escuela más cercana geográficamente que ofrezca el programa Seminario GATE. Las formas de Intención de Inscribirse en Seminario deben ser presentadas a la Oficina de GATE. Los estudiantes podrán presentar una solicitud de Opción Escolar para asistir a una escuela que ofrece el programa GATE durante la ventana de aplicación para el próximo año.

TRANSFERENCIAS INTERDISTRITALES

Los alumnos que viven o se cambian fuera del Distrito Escolar Unificado de San Diego deben someter una aplicación de Opción Escolar en línea en www.sandiegounified.org/apply. Una vez que el estudiante es aceptado en una escuela, la familia debe completar un Permiso de Asistencia Interdistrital a través de la oficina de la escuela del distrito que les corresponde. Estos permisos se permiten sólo para los programas de Opción Escolar/Inscripción Abierta y Magnet y no se aplican a VEEP. La aprobación de un Permiso de Asistencia Interdistrital significa que un alumno tiene una justificación válida para asistir a una escuela de nuestro distrito. No obstante, este permiso no garantiza que el alumno pueda inscribirse en una escuela en particular. Los estudiantes no necesitan volver a presentar una solicitud de Opción Escolar cada año. Es importante notar que algunas escuelas del distrito no pueden acomodar estudiantes interdistritales debido a la capacidad limitada. No se proporciona transporte.

REQUISITOS DE DOMINIO DEL IDIOMA

Nuevos estudiantes de la Academia Barnard de Idiomas y Longfellow deben cumplir con requisitos de competencia de idiomas extranjeras si aplican después del primer grado.

PRIORIDAD PARA ESTUDIANTES DEL GRADO 12 QUE SE HAN MUDADO DE CASA

La prioridad para los estudiantes del grado 12 está disponible solo para los que se mudan durante el 11 o 12 grado escolar y quienes continúan asistiendo a la misma escuela, lo que les permite graduarse con sus compañeros. El estudiante no necesita presentar una solicitud de Opción Escolar. Esta prioridad es contingente a que haya suficiente espacio en la escuela, lineamientos de transporte, y la aprobación del director. Si el estudiante se ha mudado a otro distrito, se necesita completar un permiso de asistencia interdistrital.

LÍMITES COMPARTIDOS

Las escuelas intermedias Farb y DePortola comparten un área de asistencia. Todas las escuelas sirven a los grados 6-8. Por

favor, contacte a las escuelas o a la oficina de Escuelas Comunitarias y Opciones de Inscripción para más información. Las escuelas intermedias Dana (Grados 5 y 6) y Correia (Grados 7 y 8) comparten el área de asistencia.

EDUCACIÓN ESPECIAL

Los estudiantes que reciben servicios de Educación Especial pueden hacer su solicitud de Opción Escolar en línea. No se otorga prioridad especial. La disponibilidad de algunos servicios de Educación Especial puede variar de escuela a escuela.

CURSOS ESPECIALIZADOS DE PREPARATORIA

El distrito da prioridad a los estudiantes de preparatoria que desean un curso especial que no se ofrece en su escuela preparatoria comunitaria o en la que están inscritos. La solicitud se considera caso por caso. Se debe presentar una solicitud especial por escrito para inscribirse en un curso en otra escuela al mismo tiempo que se presenta una solicitud de Opción Escolar en línea, a más tardar el 14 de noviembre.

Lo siguiente se aplica a las solicitudes de cursos especializados:

- Disponible sólo para estudiantes de preparatoria
- El estudiante puede asistir a la escuela sólo mientras esté inscrito en ese curso
- La escuela debe tener espacio disponible en el curso
- Las solicitudes no se otorgarán en escuelas Magnet
- Las solicitudes deben enviarse por correo electrónico a www.sandiegounified.org/forms/enrollment-options-contact-form

ESTUDIANTES QUE SE HAN MUDADO FUERA DEL LÍMITE DE SU ESCUELA ACTUAL

Deben volver a aplicar en www.sandiegounified.org/apply para poder continuar en la escuela el próximo año. No se otorga prioridad especial a los estudiantes que fueron estudiantes residentes en el pasado.

TRANSFERENCIAS

Los estudiantes que se inscriben en un programa deben permanecer en la escuela durante el año escolar en el que se inscriben. Cambiar de escuela puede afectar la elegibilidad del estudiante para deportes. Para elegibilidad inmediata de deportes, se pueden comunicar con la oficina de deportes al (619) 725-7126. Los estudiantes pueden regresar a su escuela de residencia durante las primeras tres semanas. Los estudiantes que desean regresar a su escuela local deben de llenar la Enrollment Options Transfer Form (Solicitud de Transferencia de Opciones de Inscripción) y tener permiso del director de su escuela local. La petición de transferencia sólo le permite al alumno regresar a su escuela de su zona. Los estudiantes que se transfieren de una escuela no local y luego quieren volver deben presentar una aplicación de Opción Escolar y están sujetos a todos los criterios de elegibilidad.

TRANSPORTE

El transporte escolares es limitado. Por favor visite la página web de Transporte para información actualizada sobre los servicios de autobús en www.sandiegounified.org/transportation-services. Los contenidos en el presente catálogo fueron desarrollados con un subsidio del Departamento de Educación. Sin embargo, esos contenidos no necesariamente representan la política del Departamento de Educación, y usted no debe asumir un respaldo del Gobierno Federal.

El contenido en este documento fue desarrollado con una beca del Departamento de Educación. Sin embargo, estos contenidos no necesariamente representan la política del Departamento de Educación y usted no debe asumir la aprobación por el Gobierno Federal.

Copias de este catálogo están disponibles en Español, Tagalo, y Vietnamita. Póngase en contacto con la Oficina de Escuelas Comunitarias y Opciones de Inscripción para obtener más información.



sandiegounified



sdschools



SanDiegoUnified



escuelas de calidad en cada comunidad



DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE SAN DIEGO

Oficina de Escuelas Comunitarias y Opciones de Inscripción

4100 Normal Street, Annex 12
San Diego, California 92103-2682
619.260.2410

Non-Profit Org.

U.S. Postage

PAID

Permit 207

San Diego , CA

CATÁLOGO 2017/2018 DE ESCUELAS COMUNITARIAS Y OPCIONES DE INSCRIPCIÓN

www.sandiegounified.org/enrollmentoptions

Aplicaciones de Opción se aceptaran el
3 de octubre - 14 de noviembre de 2016